

EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

URZĄD NADZORU EFTA

Streszczenie decyzji Urzędu Nadzoru EFTA nr 605/08/COL

z dnia 17 września 2008 r.

w sprawie postępowania na mocy art. 53 Porozumienia EOG

(Sprawa 61291 Liechtensteinische Kraftwerke Anstalt i Telecom Liechtenstein AG)

(Jedynie teksty w języku angielskim i niemieckim są autentyczne)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2009/C 138/09)

W dniu 17 września 2008 r. Urząd Nadzoru EFTA (Urząd) przyjął decyzję zgodnie z art. 9 rozdziału II protokołu 4 do Porozumienia między państwami EFTA w sprawie ustanowienia Urzędu Nadzoru i Trybunału Sprawiedliwości, w sprawie dotyczącej Liechtensteinische Kraftwerke Anstalt (LKW) i Telecom Liechtenstein AG (Telecom Liechtenstein). Pełny tekst decyzji w wersji nieopatrzonej klauzulą poufności w autentycznych językach sprawy znajduje się na stronie internetowej Urzędu pod adresem:

<http://www.eftasurv.int/fieldsOfWork/fieldcompetition/activities/dbaFile15670.html>

- (1) Sprawa dotyczy LKW i Telecom Liechtenstein („Strony”) oraz restrukturyzacji rynków telekomunikacyjnych w Księstwie Liechtensteinu. We wstępnej ocenie Urząd przekazał Stronom swoje zastrzeżenia, iż dwa elementy restrukturyzacji, w odniesieniu do których strony (i) zobowiązały się bezterminowo do niekonkurowania ze sobą oraz (ii) koordynowały rozwój infrastruktury sieciowej, wydają się naruszać art. 53 ust. 1 Porozumienia EOG i jest mało prawdopodobne, by kwalifikowały się do indywidualnego zwolnienia.
- (2) Po wstępnej ocenie LKW i Telecom Liechtenstein przedstawiły Urzędowi swoje propozycje zobowiązań. Urząd otrzymał uwagi zainteresowanych podmiotów trzecich dotyczące proponowanych zobowiązań. Jednakże otrzymane uwagi nie skłoniły Urzędu do zwrócenia się o poprawienie tych zobowiązań lub ponownego rozważenia zastrzeżeń zawartych we wstępnej ocenie.
- (3) Urząd stwierdza, że zobowiązania zaproponowane przez LKW i Telecom Liechtenstein, będące odpowiedzią na zastrzeżenia zawarte we wstępnej ocenie Urzędu, są wystarczające do rozwiązania wskazanych problemów w zakresie konkurencji. W ramach przyjętych zobowiązań Strony zobowiązały się do usunięcia klauzuli o zakazie konkurencji. Strony znacząco zmieniły również treść postanowienia zawartego w umowie konsolidacyjnej dotyczącego tzw. strategicznego wyrównania. Nowa treść tego postanowienia objaśnia, iż za planowanie rozwoju infrastruktury sieciowej odpowiedzialne jest wyłącznie przedsiębiorstwo LKW. Zobowiązania dotyczące regularnej oceny wymogów wszystkich usługodawców w zakresie infrastruktury sieciowej w celu zapewnienia swobodnego dostępu wszystkim uczestnikom rynku, zagwarantuje nowym podmiotom wchodzącym na rynek i istniejącym małym uczestnikom rynku możliwość skutecznego zabierania głosu w zakresie dostępu do infrastruktury telekomunikacyjnej w Liechtensteinie i jej rozwoju.
- (4) Niniejszą decyzją stwierdza się, że w świetle powyższych zobowiązań nie ma już podstaw do podjęcia dalszych działań przez Urząd.
- (5) Zobowiązania są wiążące dla LKW i Telecom Liechtenstein. Decyzję stosuje się wobec LKW i Telecom Liechtenstein od dnia powiadomienia o niej Stron.
- (6) Komitet Doradczy ds. Praktyk Ograniczających Konkurencję i Pozycji Dominujących wydał pozytywną opinię w ramach procedury pisemnej wszczętej pismem z dnia 22 sierpnia 2008 r.